

Tsjip/Letteren, jaargang 8  
nummer 2 – juni/juli 1998

Tijdschrift voor literaire, culturele en  
kunstzinnige vorming

ISSN 1387-0009 / NUGI 724

Uitgave van de Stichting Promotie Literaire Vorming  
te Nijmegen met steun van de Stichting Lezen namens  
het ministerie van OC&W.

**Redactie**

Wam de Moor (hoofdredactie)  
Joris Hermesen (eindredactie)  
Véronique Damoiseaux  
Joop Dirksen  
Marjolein Gritter  
André Mottart  
Sacha Odenhoven (beeldredactie)

**Vaste medewerkers**

Keës Combat, Hans Ester, Michael Evers, Cor Geljon,  
Koos Hawinkels, Tracy van Poppel, Jacques de Vroomen.

**Medewerkers aan dit nummer**

Henk de Lange, Nicolien Montessori, Dick Prak,  
Erik de Smedt, Leon Vankan, Piet-Hein van de Ven.

**Basisvormgeving**

Ellen Mulders

**Redactie-adres**

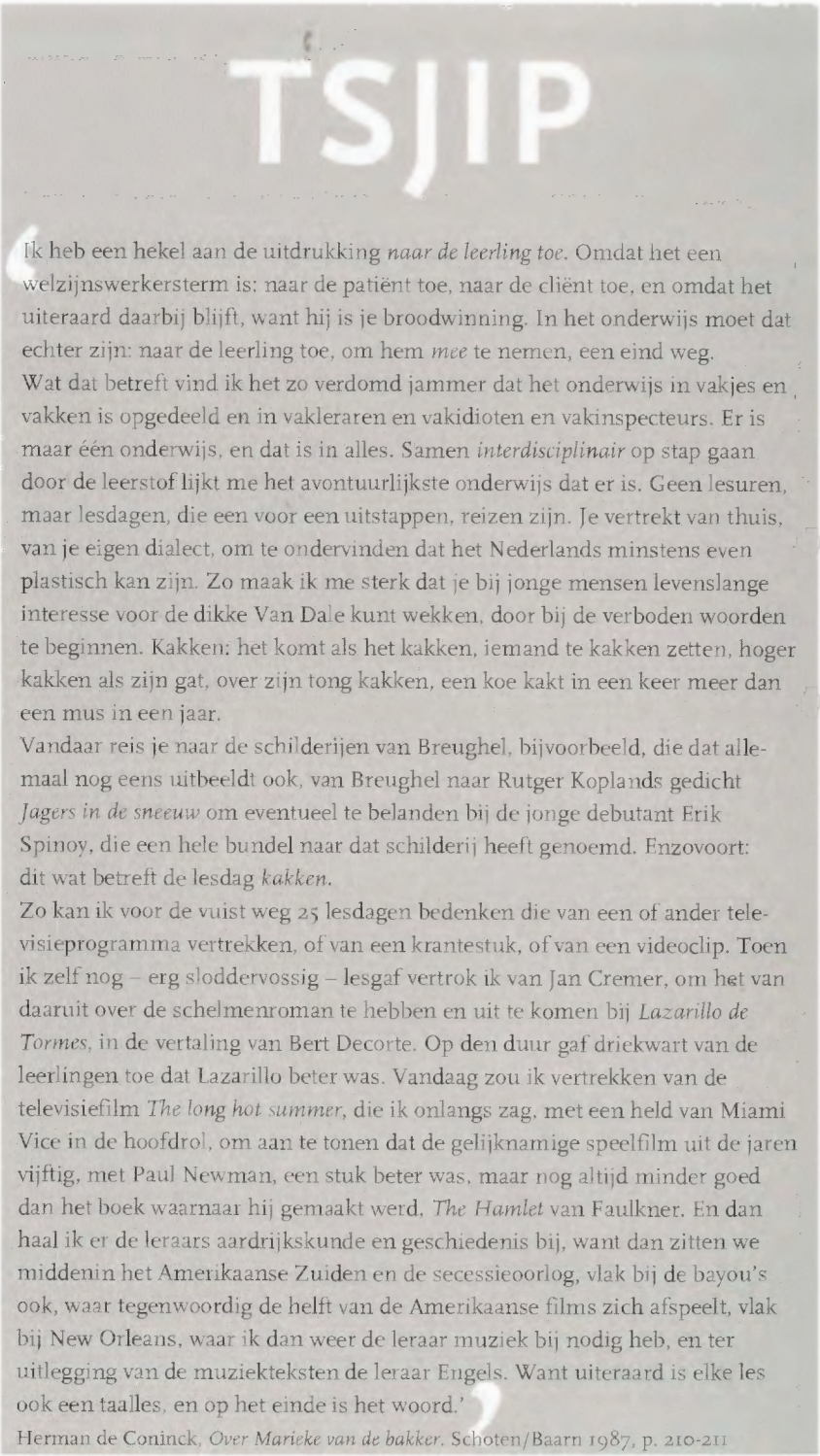
*Tsjip/Letteren*, Postweg 32, 6523 LC Nijmegen.  
Tel. (024) 323 08 22  
t.a.v. Wam de Moor.

Het derde nummer van de achtste jaargang van  
*Tsjip/Letteren* verschijnt in oktober.  
Kopij s.v.p. vóór 15 augustus inzenden.

**Abonnementen/Ledenadministratie**

Voor Nederland: drs. A. van de Akker, SPL,  
De Schietspoel 1, 5051 DL Goirle, tel. (013) 534 60 93.  
e-mail: [arie.hettie@pi.net](mailto:arie.hettie@pi.net)  
Voor België: Prof. dr. M. de Clercq, p/a KU Brussel,  
Vrijheidslaan 17, 1081 Brussel, tel. (02) 412 42 72.

Lidmaatschapsprijs: NLG 45,-/BEF 820 (individueel),  
NLG 60,-/BEF 1090 (instellingen).



Ik heb een hekel aan de uitdrukking *naar de leerling toe*. Omdat het een  
welzijnswerkersterm is: naar de patiënt toe, naar de cliënt toe, en omdat het  
uiteraard daarbij blijft, want hij is je broodwinning. In het onderwijs moet dat  
echter zijn: naar de leerling toe, om hem *mee* te nemen, een eind weg.  
Wat dat betreft vind ik het zo verdomd jammer dat het onderwijs in vakjes en  
vakken is opgedeeld en in vakleraren en vakidioten en vakinspecteurs. Er is  
maar één onderwijs, en dat is in alles. Samen *interdisciplinair* op stap gaan  
door de leerstof lijkt me het avontuurlijkste onderwijs dat er is. Geen lesuren,  
maar lesdagen, die een voor een uitstappen, reizen zijn. Je vertrekt van thuis,  
van je eigen dialect, om te ondervinden dat het Nederlands minstens even  
plastisch kan zijn. Zo maak ik me sterk dat je bij jonge mensen levenslange  
interesse voor de dikke Van Dale kunt wekken, door bij de verboden woorden  
te beginnen. Kakken: het komt als het kakken, iemand te kakken zetten, hoger  
kakken als zijn gat, over zijn tong kakken, een koe kakt in een keer meer dan  
een mus in een jaar.  
Vandaar reis je naar de schilderijen van Breughel, bijvoorbeeld, die dat alle-  
maal nog eens uitbeeldt ook, van Breughel naar Rutger Koplands gedicht  
*Jagers in de sneeuw* om eventueel te belanden bij de jonge debutant Erik  
Spinoy, die een hele bundel naar dat schilderij heeft genoemd. Enzovoort:  
dit wat betreft de lesdag *kakken*.

Zo kan ik voor de vuist weg 25 lesdagen bedenken die van een of ander tele-  
visieprogramma vertrekken, of van een krantestuk, of van een videoclip. Toen  
ik zelf nog – erg sloddervossig – les gaf vertrok ik van Jan Cremer, om het van  
daaruit over de schelmenroman te hebben en uit te komen bij *Lazarillo de  
Tormes*, in de vertaling van Bert Decorte. Op den duur gaf driekwart van de  
leerlingen toe dat Lazarillo beter was. Vandaag zou ik vertrekken van de  
televisiefilm *The long hot summer*, die ik onlangs zag, met een held van Miami  
Vice in de hoofdrol, om aan te tonen dat de gelijknamige speelfilm uit de jaren  
vijftig, met Paul Newman, een stuk beter was, maar nog altijd minder goed  
dan het boek waarnaar hij gemaakt werd, *The Hamlet* van Faulkner. En dan  
haal ik er de leraars aardrijkskunde en geschiedenis bij, want dan zitten we  
middenin het Amerikaanse Zuiden en de secessieoorlog, vlak bij de bayou's  
ook, waar tegenwoordig de helft van de Amerikaanse films zich afspeelt, vlak  
bij New Orleans, waar ik dan weer de leraar muziek bij nodig heb, en ter  
uitlegging van de muziekteksten de leraar Engels. Want uiteraard is elke les  
ook een taalles, en op het einde is het woord.'  
Herman de Coninck, *Over Marieke van de bakker*. Schoten/Baarn 1987, p. 210-211